

**Zeitschrift:** Animato  
**Herausgeber:** Verband Musikschulen Schweiz  
**Band:** 21 (1997)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Les 150 ans de l'Etat fédéral : "Das Fest/La Fête/La Festa" = 150 Jahre Bundesstaat : "Das Fest/La Fête/La Festa"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-958936>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Les 150 ans de l'Etat fédéral

«Das Fest/La Fête/La Festa»

Dans le dernier numéro d'«Animato», nous avons signalé qu'une grande manifestation se déroulera dans la vieille ville de Berne, du 11 au 13 septembre 1998, à l'occasion des 150 ans de l'Etat fédéral; une place importante sera réservée aux productions artistiques de jeunes gens provenant de toutes les régions de la Suisse; ces activités engloberont notamment le spectacle de danse, le théâtre, et bien entendu la musique, tous genres confondus.

Ainsi, les écoles de musique de l'ASEM auront la chance de pouvoir participer à cette manifestation unique en son genre.

Partie officielle sur la Place du Palais fédéral

La partie officielle, retransmise en direct par la télévision suisse, se déroulera le 12 septembre sur la Place du Palais fédéral, en présence du Conseil fédéral et de délégués du Parlement, du Tribunal fédéral et des cantons; des jeunes gens représentant tous les cantons suisses participeront activement à cette cérémonie.

Le metteur en scène et chorégraphe Christian Matis a imaginé une oeuvre constituée de sept scènes, dont chacune sera confiée à un metteur en scène ou à un chorégraphe issu de différentes régions de la Suisse. La musique, la danse et le théâtre occuperont une place centrale; c'est pourquoi les délégués cantonaux de l'ASEM sont appelés à rechercher dans leur canton des jeunes gens qui souhaiteraient participer à ce spectacle au sein du grand orchestre/cheur national de jeunes, du big-band ou du groupe rock. Une composition a été commandée; spécialement conçue pour cette mise en scène, elle créera le cadre commun qui reliera les différents éléments mentionnés.

La distribution devra naturellement tenir

compte des besoins de la partition et veiller à une participation équilibrée des jeunes de tous les cantons. D'où la nécessité d'un contact direct et d'un échange d'informations avec les délégués cantonaux de l'ASEM.

Dans les ruelles de Berne et à «Unter den Lauben»

«La fête» se répartira dans toute la vieille ville de Berne, et réservera une place aux styles les plus divers, du petit ensemble au grand orchestre, des clowneries musicales aux productions lyriques élaborées.

On recherche en particulier des productions qui soient représentatives des activités d'une école de musique et puissent ainsi donner un aperçu de la vie culturelle de la région concernée. Plusieurs écoles de musique peuvent s'associer autour d'un projet. Les lieux de production disponibles seront nombreux et très diversifiés; par conséquent, «La fête» offre toutes les possibilités imaginables de représentation, de l'ensemble de musique folklorique au théâtre lyrique, de la danse populaire aux spectacles de danse, pouvant par exemple être réalisés en collaboration avec les sociétés sportives locales.

L'ensemble des écoles de musique de l'ASEM ont reçu un questionnaire les invitant à annoncer leur participation à cette extraordinaire manifestation. Nous sommes persuadés que celle-ci constitue une occasion unique de présenter sur le plan «national» la diversité et la qualité de nos écoles de musique.

Les inscriptions écrites doivent parvenir d'ici le 15 décembre au plus tard à l'adresse suivante: Polyevent Veranstaltungsmanagement, Hodlerstr. 20, 3011 Bern.

«Newcomer 98»

Comme on le sait, le pop/rock et la Dance-Music ont désormais aussi leur place au sein des écoles de musique. C'est pourquoi l'équipe organisatrice de «La fête» a lancé un concours, dont les éliminatoires se disputeront entre mars et juin 98 dans 7 régions de Suisse. Les vainqueurs seront présentés d'une manière appropriée dans le cadre du programme général de la fête.

Conditions de participation:

- a) Les groupes ne peuvent participer qu'à une seule éliminatoire régionale
  - b) Durée minimale du répertoire: 45 minutes
  - c) Moyenne d'âge maximale du groupe: 25 ans
- Délai d'inscription: variable selon les régions

Adresses de contact:

Région nord-est de la Suisse BS, BL, SO: erfrevau, Münchensteinstrasse 1, 4052 Basel; François Etique, tél. 061/313 60 68, fax 061/313 60 72.

Romandie NE, FR, JU, GE, VS: Association PETZI, Case postale 2069, 2302 La Chaux-de-Fonds; Vincent Steudler, tél. 032/968 28 56, fax 032/968 12 68.

Région Berne BE, FR, SO, év. VS: Black Cat, Postfach 254, 3084 Wabern; Higi Heilinger, tél. 031/961 14 33, fax 031/961 54 94.

Région Suisse centrale LU, SZ, UR, OW, NW, ZG: Charles P. Schum, Habsburgstrasse 5, 6003 Luzern, tél. 041/210 64 23, fax 041/210 39 49.

Région Zürich: Junge Monatszeitung-Toaster, Wasserwerkstrasse 17, 8006 Zürich; Esther Banz, tél. 01/363 66 78, fax 01/363 53 54.

Ticino: SUNO 93, Agenzispettaoli, Via Antonetti 10, 6900 Lugano; Laura Netzer, tél. 091/994 71 52, fax 091/994 19 03.

Est de la Suisse SG, TG, AI, AR, SH, év. GR: Verein Openair St. Gallen, Bahnhofstr. 6, 9000 St. Gallen; Michaela Silvestry, téléphone 071/223 41 01, fax 071/223 41 09.

Polyevent, Riedi & Meier Veranstaltungsmanagement, Hodlerstr. 20, 3011 Bern, Tél. 031/318 44 88, Fax 031 318 44 89.

VMS-Agenda

23. Mitgliederversammlung des VMS  
23ème Assemblée générale de l'ASEM  
28. März 1998 in/a Graubünden

Erfahrungsgroupe

Weiterbildung für Personen mit abgeschlossener Schulleiterausbildung 8. und 9. November 1997

Schulleiterausbildung

4. Ausbildungsreihe  
Managerkurs 5.–10. Okt. 1997  
Managerkurs (Wiederholung) 16.–21. Nov. 1997  
3 Schlussprüfungen 10./11. Jan., 24./25. Jan., 7./8. Febr. 1998

5. Ausbildungsreihe  
Pädagogik-Politikkurs 29. März bis 3. April 1998  
Managerkurs 25.–30. Okt. 1998  
Schlussprüfung im November 1998

6. Ausbildungsreihe

Vorkurs für Nicht-Schulleiter/innen 1.–3. Mai 1998  
Basiskurs 11.–17. Okt. 1998

Schweizer Musikzeitung SMZ/ Revue Musicale Suisse RMS

«Animato» erscheint ab Januar 1998 vereint mit den Organen der Musikverbände SMPV («Musikpädagogische Blätter» und «Mittlungsblatt»), SMV («Preston»), EOV («Simfonia»), JMS («Information»), SMR («SMR-Info») unter dem Namen «Schweizer Musikzeitung SMZ/Revue Musicale Suisse RMS» elf Mal pro Jahr im Tabloidformat.

Die SMZ erreicht über 18000 Musiklehrer/innen, Berufs- und Laienmusiker/innen in der ganzen Schweiz.

Die SMZ 98/1 erscheint am 12. Januar 1998.

Redaktionsschluss: 21. Dezember 1997.

Beilagen

Dieser Nummer liegen zwei Prospekte des Schott-Verlages bei.

Animato 97/6 erscheint am 9. Dezember

Redaktionsschluss: 23. November

Impressum

Herausgeber Verband Musikschulen Schweiz  
VMS  
Association Suisse des Ecoles de Musique ASEM  
Associazione Svizzera delle Scuole di Musica ASSM  
Associazione Svizzera della Scolas da Musica ASSM  
Postfach 49, 4410 Liestal  
Tel. 061/927 55 30 Fax 061/927 55 31

Animato Fachzeitung für Musikschulen, hervorgegangen aus dem «vms-bulletin»

Auflage 21. Jahrgang  
12 177 abonnierte Exemplare  
Auflagenstärkste Schweizer Zeitung im Fachbereich Musikschule  
zweimonatlich, am 11. Februar, 18. April, 13. Juni, 12. August, 10. Oktober, 9. Dezember  
am 23. des Vormonats, für die April-Ausgabe am 5. April

Redaktionsschluss 18. April 1998  
Chefredaktion und Insetanahme  
Schiedsgerichtsstrasse 81, 8038 Zürich  
Telefon 01/281 23 21  
Telefax 01/281 23 53  
E-Mail: musikzeitung@bluewin.ch

Redaktion romande Jean-Damien Humair (JDH)  
Le Château,  
1063 Chapelle-sur-Moudon  
tél. et télex 021/905 65 43  
Esther Herrmann (Vorsetz)  
Hans Bruppacher, Olivier Fallier  
André Carruzo (AC)  
Satzspiegel: 284x412 mm  
(8 Spalten à 32 mm)

Übersetzungen Millimeterpreis pro Spalte Fr. –85  
Grossserate über 726 mm Fr. –69  
Spezialpreise für Seitenteile:  
1/1 S. (291x440 mm) Fr. 1850.–  
1/2 S. (291x217 mm) Fr. 985.–  
1/2 S. (143x440 mm) Fr. 525.–  
1/4 S. (105x291 mm) Fr. 525.–  
(143x217 mm) (69x440 mm)

Rabatte ab 2% 5%  
6% 12% (Jahresabschluss)  
VMS-Mitgliedern erhalten pro Inserat 10% resp. maximal Fr. 40.– Rabatt  
Lehrkräfte, Leiter sowie Administratoren und Behörden von Musikschulen, die Mitglied des VMS sind, haben Anrecht auf ein kostenloses persönliches Abonnement.  
Diese Dienstleistung des VMS ist im Mitgliedsbeitrag inbegriffen.  
Abonnementsbestellungen und Mutationen müssen durch die Musikschulen dem VMS-Sekretariat gemeldet werden.

Privat-Abonnemente pro Jahr Fr. 30.– (Ausland Fr. 40.–)  
Abonnementsbestellungen sind zu richten an: Sekretariat VMS, Postfach 49, 4410 Liestal  
VMS/ASEM/ASSM

Postcheckkonto 4410 Liestal, 40-4505-7  
Druckverfahren Rollensetdruck, Fototast  
Druck Schaub-Buser AG  
Hauptstr. 33, 4450 Sissach  
Tel. 061/976 10 10  
Alle Rechte vorbehalten.  
Nachdruck oder Vervielfältigung nur mit Zustimmung der Redaktion.

© Animato

150 Jahre Bundesstaat

«Das Fest/La Fête/La Festa»

Wie in der letzten «Animato»-Ausgabe berichtet, findet in der Altstadt von Bern vom 11. bis zum 13. September 1998 zum Anlass «150 Jahre Bundesstaat» eine Grossveranstaltung statt, bei der künstlerische Ausdrucksformen junger Menschen aus allen Landesteilen der Schweiz mit Tanz/Performance, Theater und selbstverständlich auch Musik aller Stilrichtungen eine wichtige Rolle spielen werden.

Die Musikschulen des VMS erhalten die besondere Gelegenheit, sich an diesem einmaligen Anlass zu beteiligen:

Offizieller Teil am Bundesplatz

Am offiziellen Teil am 12. September auf dem Bundesplatz werden Vertreterinnen und Vertreter aus Bundesrat und Parlament, Bundesgericht und den Kantonen anwesend sein und Jugendliche aus allen Kantonen mitwirken. Das Schweizer Fernsehen wird den Festakt live übertragen.

Der Regisseur und Choreograph Christian Matis hat für diesen Anlass ein Stück konzipiert, das sich aus sieben Szenen zusammensetzt, die von einer Regisseurin/einem Regisseur oder einer Choreographin/einem Choreographen aus verschiedenen Landesteilen betreut werden. Musik, Tanz und Theater stehen

im Zentrum, und alle Kantonsdelegierten des VMS sind aufgerufen, spezifisch in ihrem Kanton geeignete junge Menschen zu finden, welche bei diesem Spektakel im grossen Nationalen Jugend-Festival-Orchester und -Chor, in der Big Band oder Rock-Band mitwirken wollen. Eine eigens für diese Inszenierung in Auftrag gegebene Komposition wird den verbindenden Rahmen unter Einbezug der genannten Elemente schaffen.

Verständlicherweise muss die Besetzung von den Bedürfnissen der Partitur und der ausgewogenen Teilnahme von Jugendlichen aus allen Kantonen ausgehen. Daher ist hier der direkte Kontakt und die Anfrage seitens der kantonalen Delegierten des VMS notwendig.

Auf den Gassen und unter den Lauben Berns

Die gesamte Berner Altstadt wird in «Das Fest» einbezogen, wobei alle Stilrichtungen vom kleinen Ensemble bis zum Orchester, vom Musik-Clown bis zum ausgewachsenen Musiktheater ihren Platz haben sollen. Erwünscht sind insbesondere Darbietungen, welche repräsentativ für die Aktivitäten einer Musikschule sind und damit auch ein Stück Kulturleben der jeweiligen Region wiedergeben. Es können sich auch mehrere Musikschulen gemeinsam an einem Projekt beteiligen.

Kanton Zürich

Musikschulen gesetzlich verankert

Mit überwältigendem Mehr (80 Prozent Ja-Stimmen) hat das Stimmvolk des Kantons Zürich die gesetzliche Verankerung der Jugendmusikschulen gutgeheissen. Damit ist ein Schritt in die richtige Richtung getan. Die Staatsbeiträge an die Musikschulen stützten sich bisher auf § 273 des Unterrichtsgesetzes. Danach kann der Staat allgemein zugängliche Einrichtungen zur Aus- und Weiterbildung fördern. Während die Staatsbeiträge 1983 noch rund 5 Prozent der Gesamtausgaben der Musikschulen gedeckt hatten, sank dieser Anteil 1994 auf 4,38 Prozent. Seit 1991 beträgt der jährliche Staatsbeitrag an die Musikschulen stets etwa 2,7 Millionen Franken. Anlass zur Gesetzesänderung gab die Absicht des Regierungsrates, aufgrund der prekären Finanzlage die «Bagatellsubvention» ab 1995 gänzlich aufzuheben, was der Kantonsrat jedoch verhinderte. Im März 1994 reichte die Vereinigung der Jugendmusikschulen des Kantons Zürich

(VJMZ) unter dem Titel «Gemeinsam für die musikalische Ausbildung unserer Jugend» eine Volksinitiative ein, die sie diesen Mai jedoch wieder zurückzog, da der Kantonsrat zwischen eine eigene Fassung des neuen § 273b des Unterrichtsgesetzes verabschiedet hatte, welche die Forderungen der Volksinitiative weitgehend erfüllte. Es wird festgehalten, dass die Musikschulen eine Ergänzung zum Musikunterricht an der Volksschule bieten und somit Bestandteil des Bildungswesens sind. Sie sollen den Unterricht durch qualifizierte Lehrkräfte erteilen lassen, freien Zugang zum Unterricht gewähren und der Gemeindeaufsicht unterstehen. Mit der Verankerung im Unterrichtsgesetz wird die Beitragsleistung auch für die Gemeinden zur gesetzlichen Verpflichtung. Bleibt zu hoffen, dass das glanzvolle Abstimmungsresultat, das von einer hohen Anerkennung der Musikschulen in der Bevölkerung zeugt, Signalwirkung haben wird. C.Ho.

Entsprechend der zur Verfügung stehenden zahlreichen und sehr unterschiedlichen Spielorte bietet «Das Fest» alle denkbaren Auftrittsmöglichkeiten, vom Volksmusik-Ensemble bis hin zur ausgewachsenen Musiktheater-Produktion, vom Volkstanz bis zur Tanz-Performance, beispielsweise zusammen mit den lokalen Sportvereinen.

Alle VMS-Musikschulen in der Schweiz wurden inzwischen mit einem Fragebogen aufgefordert, ihre Teilnahme an dieser ausserordentlichen Veranstaltung anzumelden. Wir sind überzeugt, dass es sich um eine einmalige Gelegenheit handelt, die Vielfalt und die Qualität unserer Musikschulen auf einer «nationalen» Ebene zu präsentieren.

Schriftliche Anmeldungen nimmt bis spätestens 15. Dezember 1997 entgegen: Polyevent Veranstaltungsmanagement, Hodlerstrasse 20, 3011 Bern.

«Newcomer 98»

Es ist nicht neu, dass auch Pop-, Rock- und Dance-Music heute an den Musikschulen ein Thema ist. Das Organisationsteam für «Das Fest» hat daher einen Wettbewerb ins Leben gerufen, dessen Vorausscheidungen zwischen März und Juni 1998 in 7 Regionen der Schweiz ausgetragen werden. Die Gewinner werden im Rahmen des gesamten Festes in geeigneter Form im Programm präsentiert.

Teilnahmebedingungen:

- a) Die Gruppen dürfen sich nur in einer Region an den Ausschreibungen beteiligen.
  - b) Mindestens 45 Minuten Repertoire.
  - c) Durchschnittsalter der Gruppe: max. 25 Jahre.
- Anmeldeschluss: je nach Region unterschiedlich.

Kontaktadressen:

Région Nordostschweiz BS, BL, SO: erfrevau, Münchensteinstrasse 1, 4052 Basel; François Etique, Telefon 061/313 60 68, Fax 061/313 60 72.

Romandie NE, FR, JU, VD, GE, VS: Association PETZI, Case postale 2069, 2302 La Chaux-de-Fonds; Vincent Steudler, Telefon 032/968 28 56, Fax 032/968 12 68.

Région Bern BE, FR, SO, evtl. VS: Black Cat, Postfach 254, 3084 Wabern; Higi Heilinger, Telefon 031/961 14 33, Fax 031/961 54 94.

Région Zentralschweiz LU, SZ, UR, OW, NW, ZG: Charles P. Schum, Habsburgstrasse 5, 6003 Luzern, Telefon 041/210 64 23, Fax 041/210 39 49.

Région Zürich: Junge Monatszeitung-Toaster, Wasserwerkstrasse 17, 8006 Zürich; Esther Banz, Telefon 01/363 66 78 Fax 01/363 53 54

Ticino: SUNO 93, Agenzispettaoli, Via Antonetti 10, 6900 Lugano; Laura Netzer, Telefono 091/994 71 52, Fax 091/994 19 03.

Ostschweiz SG, TG, SH, AI, AR, evtl. GR: Verein Openair St. Gallen, Bahnhofstrasse 6, 9000 St. Gallen; Michaela Silvestry, Telefon 071/223 41 01, Fax 071/223 41 09.

Polyevent, Riedi & Meier, Veranstaltungsmanagement, Hodlerstrasse 20, 3011 Bern, Telefon 031/318 44 88, Fax 031/318 44 89.